

3

CONDUCCIÓN DE SU VEHÍCULO

- ENTRAR 3-2
- PRECAUCIONES AL CONDUCIR 3-2
- COMBUSTIBLE 3-4
- AJUSTE DE LOS ESPEJOS 3-6
- AJUSTE DEL VOLANTE 3-8
- INTERRUPTOR DE ENCENDIDO 3-9
- SISTEMA INMOVILIZADOR 3-10
- ARRANQUE DEL MOTOR 3-11
- CONDUCCIÓN DE SU VEHÍCULO 3-13
- FRENOS 3-17
- CONSEJOS AL CONDUCIR 3-21
- ESCAPE DEL MOTOR 3-25

ENTRAR

Emplee las siguientes precauciones por los primeros cientos de kilómetros para mejorar el desempeño y economía de su vehículo y para agregar a su larga vida:

- Evite arranques con el acelerador a fondo.
- Permita que el motor se caliente antes de conducir.
- No acelere el motor.
- Evite paros repentinos excepto en casos de emergencia. Esto va a permitir que los frenos asienten correctamente.
- Evite arranques rápidos, aceleraciones repentinas y conducción prolongada a alta velocidad para evitar daños al motor y para conservar combustible.
- Evite acelerar completamente en los cambios más bajos.
- No remolque ningún otro vehículo.

PRECAUCIONES AL CONDUCIR

ANTES DE INGRESAR AL VEHÍCULO

ADVERTENCIA

- **Asegúrese que todos los focos de luces exteriores, sistemas de señalamiento e indicadores de advertencia estén limpios y funcionando correctamente.**

Estas precauciones le ayudan a evitar accidentes que pudieran resultar en lesiones personales o daños al vehículo.

- Asegúrese que todas las ventanillas, espejos retrovisores interiores y exteriores, luces y focos estén limpios y funcionando adecuadamente.
- Busque fugas debajo del vehículo.
- Revise los niveles de aceite de motor y de otros fluidos en el compartimento del motor.
- Revise visualmente si los neumáticos tienen daños o presiones de inflado

incorrectas, y si tienen objetos extraños incrustados en la rodada.

- Tome acciones correctivas conforme se requieran.

ANTES DE CONDUCIR

ADVERTENCIA

Objetos sueltos sobre el tablero de instrumentos o sobre el anaquel del cristal trasero pueden obstruir su visión.

- **Retire cualquier objeto suelto sobre el tablero de instrumentos o sobre el anaquel del cristal trasero.**

Estos objetos también pueden ser lanzados y golpear a los pasajeros durante un frenazo o colisión, causando lesiones personales o daños a su vehículo.

- Asegúrese de entender el equipamiento y operación segura de su vehículo.
- Ajuste su asiento a una posición cómoda y segura.

- Ajuste los espejos interiores y exteriores.
- Asegúrese que todos los ocupantes del vehículo se hayan abrochado sus cinturones de seguridad.
- Revise el funcionamiento de las luces de advertencia al girarse la llave de ignición a ENCENDIDO.
- Revise todos los indicadores.
- Suelte el freno de estacionamiento, asegurándose que el foco de advertencia se apague.

ADVERTENCIA

- **Asegúrese que todos los ocupantes del vehículo se hayan abrochado sus cinturones de seguridad antes de comenzar a conducir.**
- **Verifique que todas las ventanas, espejos traseros, bombillos y lámparas estén limpias y en buen funcionamiento.**

DURANTE LA CONDUCCIÓN

Como conductor de su vehículo, usted es responsable de su propia seguridad, la de sus pasajeros y la de otras personas que comparten el camino con usted. Para cumplir con dicha responsabilidad, usted debe mantener su atención total en el funcionamiento del vehículo. La mayoría de las colisiones vehiculares suceden cuando la concentración del conductor se encuentra ya sea imposibilitada o distraída. En todo momento, la concentración del conductor debe encontrarse en el camino, en los vehículos cercanos y en otros objetos.

Una distracción significativa en el entorno de manejo de nuestros días es el uso de teléfonos portátiles al conducir. Los estudios han revelado que el uso de teléfonos portátiles al conducir incrementa el riesgo de participar en un accidente. Al menos un estudio científico revela que el uso de cualquier sistema telefónico -ya sea portátil o de manos libres- incrementa el riesgo de colisión en 400%.

Utilizar teléfonos, radios de dos vías u otros dispositivos electrónicos tales como com-

putadoras, organizadores, juegos, videos o GPS y otros apoyos para navegación similarmente incrementan el riesgo de colisión.

No use teléfonos manuales ni accione otros dispositivos portátiles mientras esté conduciendo.

ADVERTENCIA

Conducir con seguridad requiere de toda su concentración así como de la aplicación de buen criterio y sentido común. Evite o minimice distracciones al operar su vehículo. Entre las distracciones que usted puede encontrar se incluyen:

- **recibir llamadas en su teléfono celular o teléfono del vehículo;**
- **iniciar llamadas desde su teléfono celular o teléfono del vehículo;**

(Continuación)

ADVERTENCIA**(Continuación)**

- **hacer ajustes a su asiento, volante o espejos;**
- **usar otros dispositivos electrónicos;**
- **consultar mapas u otros materiales escritos;**
- **quitarse o colocarse su cinturón de seguridad;**
- **buscar monedas al aproximarse a casetas de cobro; u**
- **otras actividades que distraigan su atención de la tarea de la operación vehicular segura.**

Participar en dichas actividades incrementa grandemente el riesgo de una colisión y puede causar lesiones personales o la muerte.

Anticipe la necesidad de realizar dichas actividades y llévelas a cabo antes de comenzar su viaje siempre que sea posible, o mientras su vehículo se encuentre detenido de manera segura.

COMBUSTIBLE

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Por eso y para mantener en condiciones óptimas de funcionamiento y asegurar su durabilidad, le recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad, sin aditivos metálicos (a base de Manganese).

Calidad de combustible:

Recomendamos que utilice sólo combustible de alta calidad con un mínimo de 97 Octanos (RON) ó Grado 3.

El uso de combustible con menor octanaje al indicado disminuye la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

ADVERTENCIA

Utilizar un combustible con octanaje demasiado bajo puede ocasionar una combustión incontrolada y daños en el motor.

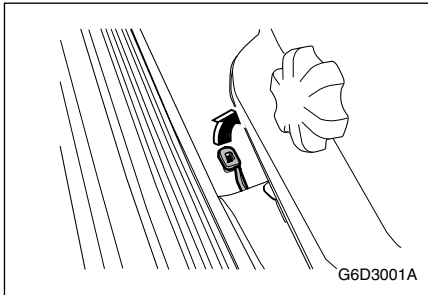
No utilice combustibles con aditivos metálicos porque se han realizado estudios que indican que causan deterioro prematuro de los componentes del sistema de emisiones con que viene equipado su vehículo.

CARGAR GASOLINA

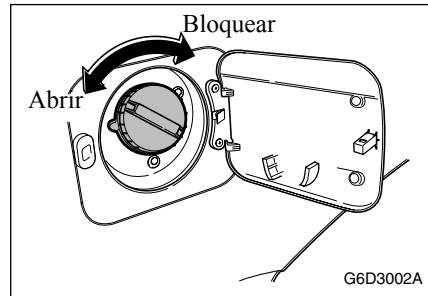
1. Detenga el motor.
2. Levante la palanca de liberación de la puerta del tubo de llenado ubicada en el piso, lado delantero izquierdo del asiento del conductor.

NOTA

Si, con clima frío, la puerta del tubo de llenado no abre, golpee ligeramente la puerta. Luego trate de abrirla nuevamente.



3. Gire lentamente la tapa del tubo de llenado en contra de las manecillas del reloj. Si se escucha un sonido de siseo, espere hasta que éste se termine por completo antes de desenroscar completamente la tapa. La puerta del llenador de combustible está en el panel trasero derecho.
4. Remueva la tapa. La tapa está amarrada al vehículo. Coloque la tapa en su soporte en el interior de la puerta del llenador de combustible.



ADVERTENCIA

El vapor del combustible es altamente inflamable.

- Mantenga las flamas, chispas y otros materiales que produzcan humo alejadas de la gasolina.
- Apague su motor.

Usted puede resultar gravemente quemado y su vehículo dañado cuando el vapor de la gasolina se incendia.

5. Después de reabastecer de combustible, vuelva a colocar la tapa. Gírela a favor de las manecillas del reloj hasta que escuche varios clics.
6. Empuje la puerta del llenador de combustible hasta que trabaje.

PRECAUCIÓN

Evite derramar combustible sobre las superficies pintadas de su coche.

- Si usted derrama gasolina sobre su vehículo, enjuague el área con agua limpia y fría tan pronto como sea posible.

La gasolina puede dañar la pintura.

Llenado de combustible con bidones o contenedores portátiles

ADVERTENCIA

Por razones de seguridad, los contenedores, bombas y mangueras de combustible deben depositarse adecuadamente. La electricidad estática acumulada puede encender el vapor de la gasolina. Usted puede resultar quemado y su vehículo dañado.

Siempre observe las siguientes precauciones:

(Continuación)

ADVERTENCIA

- Use bidones con manguera/pico integrado cuando llene el tanque de combustible.
- No llene su contenedor cuando éste se encuentre dentro de su vehículo en lugar de estar sobre el piso.
- Haga que la boquilla de llenado entre en contacto con el interior de la abertura del contenedor antes de operar la boquilla. Mantenga el contacto hasta que termine de llenarse el contenedor.
- Mantenga las flamas, chispas y materiales que produzcan humo alejadas de la gasolina.

AJUSTE DE LOS ESPEJOS**ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES**

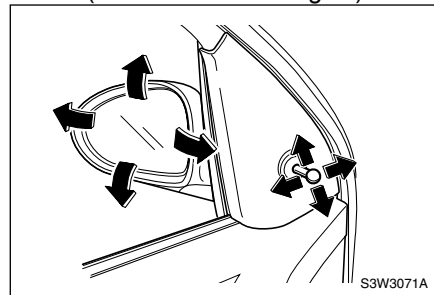
Ajuste los espejos retrovisores exteriores de modo que pueda usted ver cada lado de su vehículo, así como cada lado del camino detrás de usted.

Usted puede ajustar los espejos retrovisores exteriores hacia arriba o hacia abajo y a la izquierda o a la derecha utilizando las palancas de ajuste en cada bastidor de puerta.

Los espejos exteriores son convexos y están etiquetados con un aviso que dice:

LOS OBJETOS ESTÁN MÁS CERCA DE LO QUE PARECEN EN EL ESPEJO.

(El Texto esta en Inglés)



Use los espejos exteriores para obtener una visión más amplia del camino detrás de su vehículo.

Use el espejo interior para determinar el tamaño y la distancia de objetos reflejados en el espejo lateral.

Utilizar únicamente ambos espejos (convexos) puede provocar que usted calcule incorrectamente el tamaño y la distancia detrás de usted.

ADVERTENCIA

- **Siempre mantenga sus espejos debidamente ajustados, y utilícelos al manejar para incrementar su visibilidad de objetos y vehículos alrededor suyo.**

No juzgar adecuadamente las distancias entre su vehículo y otros objetos puede resultar en una colisión que cause daños a su vehículo o a otras propiedades, o en lesiones.

PRECAUCIÓN

Un cuidado inadecuado de sus espejos puede dañarlos.

- **No raspe hielo de la cara del espejo.**
- **Si hielo u otros materiales restringen el movimiento del espejo, no fuerce el ajuste.**
- **Use un rocío descongelante o una pistola de aire caliente para remover el hielo.**

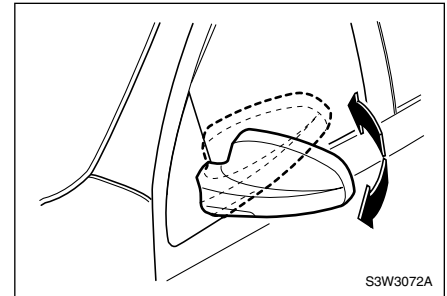
Los espejos dañados pueden restringir su visión, resultando en una posible colisión.

Usted puede plegar los espejos retrovisores exteriores contra los costados del vehículos empujando los espejos hacia atrás contra su vehículo.

ADVERTENCIA

- **No conduzca mientras cualquiera de los espejos retrovisores exteriores esté plegado.**

Hacerlo puede provocar visibilidad reducida, lo cual pudiera resultar en una colisión.

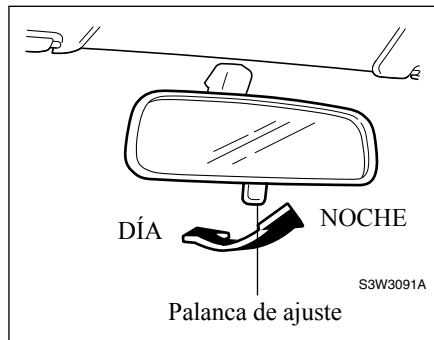


ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

El espejo retrovisor interior se ajusta manualmente hacia arriba, o hacia abajo y hacia la izquierda o a la derecha.

Use la palanca de ajuste del espejo retrovisor interior para modificar la visión de día / noche.

Esto reduce el resplandor de los faros de los vehículos detrás de usted.

**ADVERTENCIA**

Su vista a través del espejo puede perder alguna claridad cuando se ajusta para visión nocturna.

- **Tenga especial cuidado al utilizar su espejo retrovisor interior cuando se ajusta para visión nocturna.**

No asegurar una vista trasera clara al manejar puede resultar en una colisión que cause daños a su vehículo o a otras propiedades, y/o lesiones personales.

AJUSTE DEL VOLANTE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)**ADVERTENCIA**

El conductor debe mantener control total del volante mientras el vehículo se encuentre en movimiento.

- **No ajuste la posición del volante mientras el vehículo esté en movimiento.**

Ajustar el volante mientras conduce puede resultar en pérdida de control del vehículo.

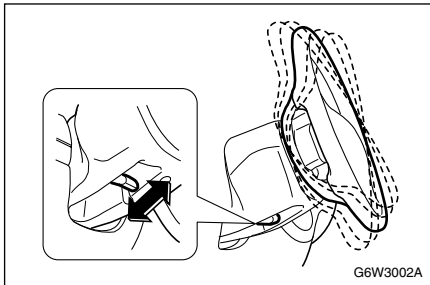
Para ajustar la posición del volante:

1. Empuje la palanca debajo de la columna de la dirección hacia el tablero de instrumentos.
2. Tire la palanca para bloquear el volante cuando alcance la posición deseada.
3. Asegúrese que el volante esté firmemente fijo.

PRECAUCIÓN

• **No conduzca con el volante en la posición más elevada.**

Use esta posición únicamente para facilitar la salida y la entrada al y del vehículo.



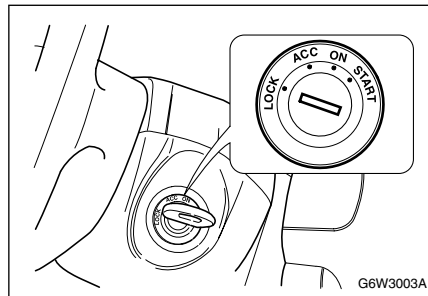
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO (ON)

El interruptor de la ignición, ubicado al lado derecho de la columna de la dirección, tiene las siguientes posiciones: LOCK (BLOQUEAR), ACC (ACCESO), ON (ENCENDIDO) y START (ARRANCAR).

• **BLOQUEO**

Para asegurar el volante de conducción, retire la llave y gire el volante de conducción hasta que se asegure.

Para una operación más fácil de la llave al desbloquear el volante, mueva el volante suavemente a la derecha y a la izquierda y gire la llave a la posición ACC.



• **ACC**

Se puede apagar el motor sin bloquear el volante girando la llave a la posición ACC. Para girar la llave de la posición ACC a LOCK (BLOQUEAR) empuje levemente la llave y gírela a LOCK (BLOQUEAR).

Algunos accesorios eléctricos, como el radio y el encendedor de cigarrillos, se pueden hacer funcionar en la posición ACC.

PRECAUCIÓN

• **No deje la llave en ACC por periodos prolongados.**

Esto descarga la batería.

• **ENCENDIDO (ON)**

Activa el sistema de ignición y los accesorios eléctricos.

PRECAUCIÓN

• **No deje la llave en ON (ENCENDIDO) por periodos prolongados cuando el motor no esté funcionando.**

Esto descarga la batería.

• **START (Arrancar)**

Arranque el motor. Cuando el motor arranque, suelte la llave, y ésta regresará automáticamente a ON.

Asegúrese que el motor no esté en funcionamiento antes de girar la llave a START (ARRANCAR).

ADVERTENCIA

- **No gire la llave a OFF (APAGADO) mientras conduce.**

El conductor puede perder el control del vehículo y el apoyo para los frenos de poder se puede cancelar, provocando daños al vehículo, lesiones personales o posiblemente el fallecimiento.

ADVERTENCIA

- **No trate de alcanzar las llaves a través del volante.**

El volante puede girar de improviso provocando que el conductor pierda el control del vehículo y causando lesiones a los dedos, manos o brazos.

SISTEMA INMOVILIZADOR

El sistema inmovilizador proporciona un elemento disuasivo de robos adicional para el vehículo en el cual está instalado e impide que lo arranquen personas no autorizadas.

La llave válida para un vehículo equipado con sistema inmovilizador es una llave mecánica de ignición con un transpondedor integrado, el cual está codificado electrónicamente. El transpondedor está colocado invisiblemente en la llave de ignición.

Únicamente se pueden utilizar llaves de ignición válidas para arrancar el motor. Llaves inválidas puede únicamente abrir las puertas. El sistema inmovilizador aísla el suministro de energía al sistema de ignición, la bomba del combustible y los inyectores de combustible.

El motor se inmoviliza automáticamente después de que la llave se gira a LOCK (BLOQUEAR) y se retira del interruptor de ignición.

Vea “LLAVES” en el índice.

Si el sistema inmovilizador no reconoce el código electrónico cuando usted gira la llave de ignición a START (ARRANCAR), el

motor no arrancará y el indicador de seguridad permanecerá encendido o destellando.

Si el sistema inmovilizador tiene una falla, el indicador de seguridad permanecerá encendido.

ARRANQUE DEL MOTOR

ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

- Asegúrese que el área alrededor del vehículo esté despejada.
- Asegúrese que todas las ventanillas y luces estén despejadas.
- Inspeccione las condiciones, presión de inflado correcta y objetos extraños en los neumáticos.
- Ajuste las posiciones de los asientos y los apoyacabezas.
- Ajuste espejos interiores y exteriores.
- Abróchese el cinturón de seguridad y pida a todos los pasajeros que hagan lo mismo.
- Verifique el funcionamiento de las luces de advertencia e indicadores en el tablero de instrumentos cuando se gira la llave a la posición ON (ENCENDIDO).
- Periódicamente, por ejemplo cuando reabastece combustible, revise los elementos de mantenimiento descritos en este manual.

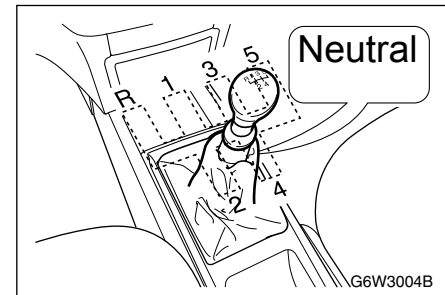
PRECAUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • No haga funcionar el motor de arranque por más de 15 segundos continuos. • Si el motor no arranca, espere 10 segundos antes de volver a tratar. <p>Esto previene daños al motor de arranque.</p>

PRECAUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • No coloque el motor en ralentí a altas velocidades por más de 5 minutos. <p>La temperatura excesiva puede dañar el sistema de escape.</p>

NOTA
<p>Si el motor se ahoga durante el arranque, oprima lentamente el pedal del acelerador hasta el fondo, sosténgalo en esta posición, y arranque el motor.</p>

TRANSMISIÓN MANUAL

1. Asegúrese que el conductor y los pasajeros tengan correctamente abrochados sus cinturones de seguridad.
2. Aplique el freno de estacionamiento si no está accionado.
3. Asegúrese que los asientos, apoyacabezas y espejos estén en las posiciones correctas y ajústelos si se requiere.
4. Asegúrese que la palanca de cambios esté en posición NEUTRAL y oprima el pedal del embrague hasta el fondo.



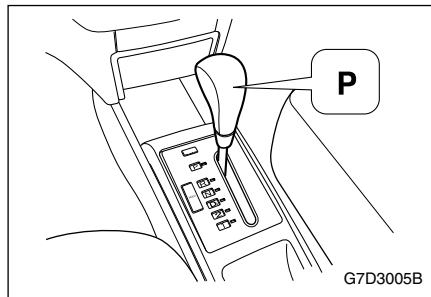
5. Sin tocar el pedal del acelerador, gire la ignición a START (ARRANCAR) y suéltela cuando arranque el motor. Si el motor arranca momentáneamente pero no funciona, espere 10 segundos y trate nuevamente.
6. Deje el motor en ralentí por al menos 30 segundos.
7. Libere el freno de estacionamiento.
8. Conduzca a una velocidad moderada por una distancia corta, especialmente con clima frío hasta que se alcance la temperatura operativa normal del motor.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (si así está equipado)

1. Asegúrese que el conductor y los pasajeros tengan correctamente abrochados sus cinturones de seguridad.
2. Aplique el freno de estacionamiento si no está accionado.
3. Asegúrese que los asientos, apoyacabezas y espejos estén en las posiciones correctas y ajústelos si se requiere.

4. Asegúrese que la palanca selectora esté en posición park (P) (Estacionamiento).

NOTA
El motor únicamente puede arrancarse cuando la palanca selectora está en “P” o “N”.



5. Sin tocar el pedal del acelerador, gire la llave de la ignición a START (ARRANCAR) y suéltela cuando arranque el motor. Si el motor arranca momentáneamente pero no funciona, espere 10 segundos y trate nuevamente.

6. Deje el motor en ralentí por al menos 30 segundos.
7. Libere el freno de estacionamiento.
8. Conduzca a una velocidad moderada de por una distancia corta, especialmente con clima frío hasta que se alcance la temperatura operativa normal del motor.

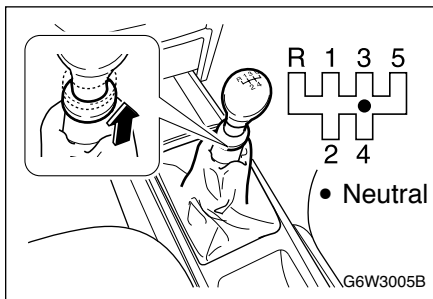
ADVERTENCIA
Aunque se puede arrancar el motor cuando la palanca selectora está en posición “N”, use esto únicamente cuando sea imposible el arranque normal.
Vea mayor información en “PROCEDIMIENTO PARA CAMBIO DE EMERGENCIA EN EL TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA” en el índice.

CONDUCCIÓN DE SU VEHÍCULO

TRANSMISIÓN MANUAL

Para cambiar velocidades, oprima completamente el pedal del embrague, mueva la palanca de cambios a un cambio, y suelte lentamente el embrague.

Para cambiar a reversa, usted debe primero detener el vehículo, alcanzar el cambiador debajo de la perilla de cambios, y levantar suavemente en el collar de desbloqueo de la reversa mientras mueve la palanca de cambios a la posición de reversa.



PRECAUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • Antes de cambiar entre un cambio hacia adelante y reversa, detenga completamente el vehículo. <p>Cambiar entre velocidades adelante y reversa mientras el vehículo está en movimiento puede dañar la transmisión.</p>

PRECAUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • No lleve su pie sobre el pedal del embrague mientras conduce. <p>Esto puede provocar desgaste acelerado de los componentes del embrague.</p>

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (si así está equipado)

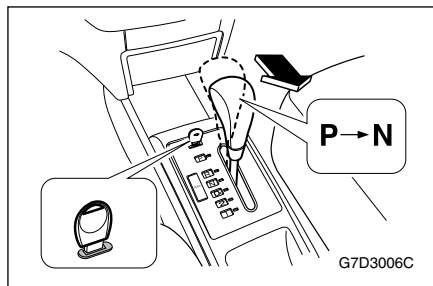
La transmisión automática de su vehículo es una transmisión de cuatro velocidades controlado electrónicamente. La cuarta velocidad es sobremarcha.

Cambiar de estacionamiento (P)

Su vehículo cuenta con un sistema de Interbloqueo de cambio freno-transmisión

(BTSI). Antes de cambiar de estacionamiento (P), la ignición debe estar en ON (ENCENDIDO) y usted debe oprimir el pedal del freno hasta el fondo. Si usted no puede cambiar de P con la ignición en ON y el pedal del freno oprimido:

1. Apague la ignición y saque la llave.
2. Oprima y mantenga presionado el pedal del freno.
3. Retire la cubierta del orificio de la ranura de bloqueo de cambio con un desarmador.
4. Inserte la llave de la ignición en la ranura de Interbloqueo de cambio freno-transmisión.
5. Cambie a neutral (N).
6. Saque la llave de la ignición de la ranura de Interbloqueo de cambio freno-transmisión.
7. Arranque el motor y cambie a la velocidad que usted desee.
8. Lleve su vehículo a reparación a la brevedad posible.

**ADVERTENCIA**

Para prevenir daños a la transmisión, observe las siguientes precauciones:

- No oprima el pedal del acelerador mientras cambia de P o N a R, D₄, 2 o 1. Hacer esto puede no solo dañar la transmisión, sino que podría provocar que usted perdiera el control del vehículo.
- Use D₄ tanto como sea posible.
- Nunca cambie a P o R mientras el vehículo se encuentre en movimiento.
- Al detener el vehículo en una pendiente arriba, no sostenga el vehículo en su lugar oprimiendo el pedal del acelerador. Use el freno de pie.

ADVERTENCIA

- Oprima el pedal del freno cuando cambie de P o N a R o a algún cambio hacia adelante.

De otra manera pudiera dañarse la transmisión o el vehículo podría moverse inesperadamente, haciendo que el conductor pierda el control del vehículo, resultando en lesiones personales o en daños al vehículo o a otras propiedades.

Cambiar entre posiciones de velocidades

El movimiento entre ciertas posiciones de velocidades requiere empujar la palanca selectora al lado del pasajero mientras se hace el cambio.

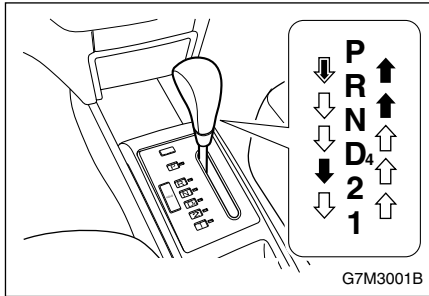
Esto previene que usted cambie posiciones seleccionadas inesperadamente bloqueando el movimiento recto de la palanca selectora cuando el vehículo se encuentre en movimiento.

Siga las descripciones tal como lo indican las flechas negras y/o blancas al cambiar la palanca selectora.

↓ : Oprima el pedal del freno y oprima el botón de liberación en el frente de la palanca selectora para cambiar.

↓ : Cambie libremente.

↓ : Oprima el botón de liberación en el frente de la palanca selectora para cambiar.



Posiciones de la palanca selectora P, R y N.

- **P (ESTACIONAMIENTO):**
Bloquea las ruedas delanteras. Seleccione P únicamente cuando el vehículo se encuentre estacionario y con el freno de estacionamiento aplicado. Si su vehículo se encuentra equipado con

un sistema de interbloqueo, esta es la única posición desde la cual usted puede sacar la llave después de girarla a LOCK (BLOQUEAR).

- **R (REVERSA):**
Seleccione R únicamente cuando el vehículo se encuentre estacionario.
- **N (NEUTRAL):**
Posición de cambio neutral.

PRECAUCIÓN
<ul style="list-style-type: none"> • No utilice la posición P (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. • Apague el motor, aplique el freno de estacionamiento, y saque la llave de la ignición al salir del vehículo. • Nunca deje el vehículo solo cuando el motor esté en funcionamiento.

Rangos de conducción D₄, 2 y 1

- **D₄:**
Esta posición de conducción es para todas las condiciones normales de conducción. Permite a la caja de velocidad cambiar a las cuatro velocidades hacia adelante. La cuarta velocidad es sobremarcha la cual reduce la velocidad del motor y nivel de ruido mientras incrementa la economía de combustible.
- **2:**
Permite a la caja de velocidad cambiar de 1a a 2a velocidad y previene el cambio automático a 3a y 4a velocidades.
Seleccione el rango de conducción 2 para obtener mayor potencia al subir por colinas y para frenado con motor al conducir en pendientes pronunciadas hacia abajo.
- **1:**
Esta posición bloquea la caja de velocidad en primera velocidad.
Seleccione 1 para frenado máximo con motor al conducir en pendientes pronunciadas hacia abajo.

Puesta en marcha

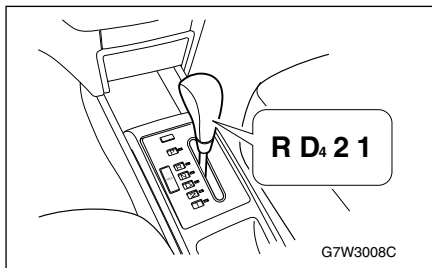
1. Después de calentar el motor, continúe oprimiendo el pedal del freno mientras cambia la palanca selectora a la posición R, D4, 2 o 1.

PRECAUCIÓN

- **No cambie entre D4 (Conducir) y R (Reversa) o P (Estacionamiento) mientras el vehículo se encuentre en movimiento.**

Esto provoca daños a la transmisión y lesiones personales.

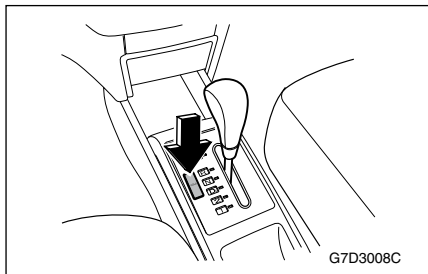
2. Suelte el freno de estacionamiento y el pedal del freno.
3. Oprima lentamente el acelerador para poner el vehículo en movimiento.

**Modo sostenido**

El interruptor de modo sostenido le permite mantener la transmisión en un rango de cambio específico y conducir la transmisión automática como una transmisión manual.

Para activar el modo sostenido, oprima el interruptor de modo sostenido en la consola. El indicador de modo SOSTENIDO se enciende en el tablero de instrumentos. Vea “INDICADOR DE MODO SOSTENIDO” en el índice.

Oprima nuevamente para regresar al modo normal. El indicador se apaga.



<u>Posición de palanca selectora</u>	<u>Rango de cambio</u>
D4	3a
2	2a
1	1a

En caso de dificultades para arrancar en caminos resbalosos, seleccione posición HOLD (RETENER) y D4. El vehículo arrancará en tercera velocidad, reduciendo significativamente el resbalamiento y la pérdida de tracción.

Para regresar al modo normal, vuelva a oprimir el interruptor.

Procedimiento automático de cambio de transmisión de emergencia

Si ha ocurrido una falla en la transmisión automática, puede que se encienda el MIL (Indicador de falla). Vea “LUZ DE INDICACIÓN DE FALLA” en el índice.

En esta situación el cambio automático se puede cancelar o el cambio puede ser mucho más brusco de lo normal.

Debe consultar a su Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet lo más pronto posible si se presenta esta situación.

Una falla seria en la transmisión automática podría prevenir que hiciera los cambios.

Si el indicador MIL permanece encendido después de arrancar el motor y la transmisión no puede cambiar, siga este procedimiento:

1. Apague la ignición.
2. Saque la llave de la ignición.
3. Inserte cuidadosamente la llave en la ranura de liberación de bloqueo de cambio en la consola central al frente del indicador de posición del cambio.
4. Cambie la transmisión a NEUTRAL.
5. Vuelva a colocar la llave en la ignición y arranque el motor.
6. Mueva la palanca selectora a la posición deseada y conduzca hacia el Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet más cercano.

Pida al Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet que revise y repare su vehículo.

FRENOS

El sistema de frenado está diseñado para funcionar bajo un amplio rango de condiciones de manejo.

Su vehículo viene equipado con frenos delanteros de disco y frenos traseros de tambor, y un sistema de frenado de circuito doble.

Si un circuito de frenado llegara a fallar, el vehículo todavía puede detenerse con el circuito restante, sin embargo la distancia de frenado aumentará y se requerirá más presión del pedal del freno.

ADVERTENCIA

Si falla uno de los circuitos, debe oprimirse el pedal del freno con mayor presión de pedal y la distancia de frenado se incrementa.

- **Acuda a un Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet para que revise y repare de inmediato el sistema de frenos.**

ADVERTENCIA

Si el pedal del freno se puede presionar más allá de lo normal, los frenos pueden necesitar reparación.

- Consulte a su Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet de inmediato.

PRECAUCIÓN

- No conduzca con su pie descansando sobre el pedal del freno.

El hacerlo provocará un desgaste acelerado a los componentes del freno. Los frenos también pueden sobrecalentarse, lo que resulta en una distancia de frenado más larga y en una condición insegura.

FRENOS MOJADOS

El conducir por agua o el lavar su auto puede hacer que se mojen los componentes del freno.

Para restaurar el frenado normal:

1. Revise que detrás de usted no hay otros vehículos.
2. Mantenga una velocidad segura al frente con bastante espacio a los lados y hacia atrás.
3. Aplique suavemente los frenos hasta que se restaure el desempeño normal.

FRENOS SOBRECALENTADOS

El frenado excesivo cuando se desciende una colina larga e inclinada puede sobrecalentar los frenos temporalmente. Haga un cambio descendente cuando baje calles inclinadas. No aplique los frenos en forma continua.

Vea “FRENADO CON MOTOR” más adelante en esta sección o en el índice.

ADVERTENCIA

Después de conducir por agua profunda, lavar el vehículo, o utilizar los frenos excesivamente cuando se desciende una colina, los frenos pueden perder temporalmente su poder de detención. Esto puede ser causado por componentes de frenado mojados, o por sobrecalentamiento.

Si sus frenos pierden temporalmente su potencia de frenado por el sobrecalentamiento:

- Haga un cambio descendente cuando baje calles inclinadas. No aplique los frenos de manera continua. Vea “FRENADO CON MOTOR” en el índice.

Si sus frenos pierden temporalmente su potencia por componentes mojados, el procedimiento siguiente ayudará a restaurar su desempeño normal:

1. Revise que detrás de usted no hay otros vehículos.

(Continuación)

ADVERTENCIA

(Continuación)

2. Mantenga una velocidad segura al frente con bastante espacio a los lados y hacia atrás.
3. Aplique suavemente los frenos hasta que se restaure el desempeño normal.

Freno de estacionamiento

El freno de estacionamiento actúa sobre las ruedas traseras.

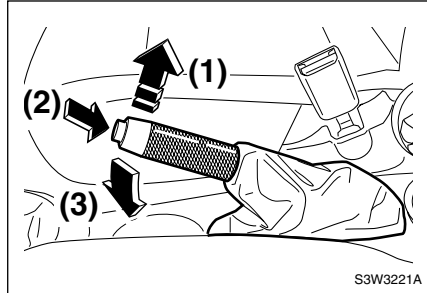
La palanca de freno de estacionamiento esta ubicado entre los asientos delanteros.

Para fijar el freno de estacionamiento, detenga el vehículo, presione el pedal del freno y tire la palanca con firmeza.

Para liberar el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno y;

1. Tire la palanca levemente hacia arriba.
2. Presione el botón en la punta de la palanca.

3. Baje la palanca al mismo tiempo que sostiene el botón presionado.



ADVERTENCIA

Si el freno de estacionamiento no está puesto de manera apropiada, el vehículo puede moverse repentinamente. Visite a su Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet autorizado si es necesario un ajuste.

PRECAUCIÓN

- **No conduzca con el freno de estacionamiento puesto.**

Esto puede hacer que sus frenos traseros se sobrecalienten o se desgasten de forma prematura. Puede ser necesario reemplazarlos, y podría dañar otras partes de su vehículo.

PRECAUCIÓN

- **No estacione u opere su vehículo sobre materiales combustibles.**

Podrían tocar las partes calientes del escape bajo su vehículo y comenzar a arder.

Consejo para estacionarse en invierno

Bajo condiciones de clima frío, el freno de estacionamiento se puede congelar en la posición enganchada. Es más probable que suceda esto cuando los frenos están húmedos.

Existe el riesgo que el freno de estacionamiento se congele después de conducir

por agua lo bastante profunda, mojar los componentes del freno o después de lavar el vehículo:

1. Aplique el freno de estacionamiento sólo de manera temporal al mismo tiempo que coloca la palanca del selector de cambios en “P” (Park) (para transmisión automática) o en primera o en reversa (para transmisión manual).
2. Bloquee las ruedas traseras con cuñas.
3. Luego libere el freno de estacionamiento.

ADVERTENCIA

- **No use el freno de estacionamiento cuando el vehículo está en movimiento, o como sustituto para el pedal del freno.**

El hacerlo puede causar que pierda el control sobre el vehículo y resultar en una colisión, en daño a propiedad y en lesiones personales.

SISTEMA DE FRENOS ANTI-BLOQUEO (ABS) (si así está equipado)

El sistema de frenos antibloqueo es un sistema avanzado de frenado electrónico que le ayudará a prevenir el deslizamiento y pérdida de control de su vehículo. El sistema le permite esquivar obstáculos al frenar, y proporciona una máxima capacidad de frenado sobre pavimento resbaloso.

Cuando la ignición está encendida, la luz de advertencia “ABS” brillará por aprox. 3 segundos. Si la luz no se apaga, o si se enciende mientras conduce, hay un problema con el ABS. Consulte de inmediato a su Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet. Vea “LUZ DE ADVERTENCIA ABS” en el índice.

Cuando arranque su motor, o cuando empiece a conducir, su ABS se auto-verificará. Puede que escuche un sonido de clicks cuando esta prueba se está realizando, o puede incluso notar que su pedal del freno se mueve o que pulsa un poco. Esto es normal.

El ABS funciona detectando la velocidad de cada rueda al frenar. Si una de las ruedas está por dejar de rodar, la computadora

hará funcionar los frenos por separado en cada rueda delantera y en las ruedas traseras. Normalmente cuando el ABS está funcionando, se siente una leve vibración en el pedal del freno, acompañado de un poco de ruido.

NOTA

El ABS no cambia el tiempo que necesita aplicar los frenos, y no siempre disminuye las distancias de frenado.

- **Siempre deje suficiente espacio para detenerse, aunque tenga ABS.**

Frenado con ABS

Sin importar las condiciones del camino, no bombee los frenos. Presione con firmeza y sostenga el pedal y deje que el ABS funcione para usted.

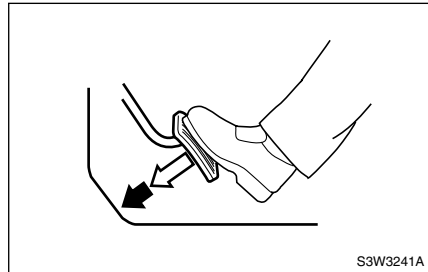
ADVERTENCIA

Si el sistema de frenado y la luz de advertencia de ABS se encienden al mismo tiempo, existe una falla en el sistema de frenado.

- Lleve a revisar su sistema de inmediato con su Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

CONSEJOS AL CONDUCIR**PRESIONE AL FONDO (TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA)**

Para una aceleración más rápida, presione el pedal del acelerador hasta el fondo y sostenga. La transmisión hará un cambio descendente y usted necesitará más potencia. Cuando se alcance la velocidad deseada, suelte el acelerador y la transmisión hará un cambio ascendente.

**FRENADO DE MOTOR**

Esto ayuda a utilizar el efecto de frenado de la compresión del motor cuando se conduce en un descenso largo:

- Para la transmisión automático, seleccione el rango de velocidades “2” o “1” de ser necesario.

El frenado de motor es más efectivo en el rango “1”. Si se selecciona el rango “1” a velocidad muy alta, la transmisión permanece en el cambio actual hasta que el vehículo disminuya su velocidad.

Seleccione el rango de conducción “2” para un efecto ordinario de frenado con motor. Para un frenado incluso mayor, seleccione “1”

- Para la transmisión manual, haga un cambio descendente a una velocidad más baja en orden secuencial.

ADVERTENCIA

- **No haga cambios descendentes a su transmisión manual de dos o más posiciones de cambios por vez.**

Esto previene el daño a su transmisión o la pérdida de control y lesiones personales.

NOTA

El uso de compresión del motor durante descensos largos montañosos puede prolongar la vida útil de sus frenos.

DETENIENDO EL VEHÍCULO

Para una transmisión automático, la palanca del selector se puede dejar en el rango de conducción deseado con el motor andando. Cuando se detenga en calles inclinadas, use el freno de estacionamiento o el pedal del freno. No mantenga el vehículo quieto presionando el acelerador.

Apague el motor si se detiene por periodos de tiempo prolongados, como en embotellamientos o en cruces de ferrocarril.

Cuando se estacione, coloque la palanca del selector en P(A/T) o en neutral(M/T), aplique el freno de estacionamiento, y retire la llave del interruptor.

ESTACIONAMIENTO DEL VEHÍCULO

Mantenga presionado el pedal de freno y aplique el freno de estacionamiento con firmeza.

Para vehículos con transmisión manual:

1. Al estacionarse en suelo plano, coloque la palanca de cambios en neutral.
2. En un grado descendente, coloque la palanca de cambios en reversa.
3. En un grado ascendente, coloque la palanca de cambios en la primera velocidad.

Para vehículos con transmisión automática:

1. Mueva la palanca del selector de cambios a P.
2. Gire la llave del encendido a LOCK y retire la llave.

Vea “Freno de estacionamiento” en el índice.

ADVERTENCIA

Para evitar que su vehículo estacionado se mueva accidentalmente, no deje las ruedas frontales en posición recta al estacionar en una pendiente.

- **Gire las ruedas en dirección contraria al camino y aplique el freno de estacionamiento si se estaciona con el frente del vehículo en dirección al descenso de una colina.**
- **Gire las ruedas en la dirección del camino y aplique el freno de estacionamiento si se estaciona con el frente del vehículo en dirección ascendente en una colina.**

SUGERENCIAS PARA UNA OPERACIÓN MÁS ECONÓMICA

La economía de combustible depende en gran medida de su estilo de conducción.

Cómo conduce, dónde conduce y cuándo conduce afectan cuántos kilómetros puede obtener por litro de combustible.

Para obtener la máxima economía de combustible:

- Acelere lentamente
- Evite el ralenti excesivo.
- Conserve el motor bien afinado.
- No acelere el motor.
- Use el aire acondicionado sólo cuando sea necesario.
- Disminuya la velocidad cuando conduzca en caminos difíciles.
- Conserve los neumáticos inflados a la presión recomendada.
- Conserve una distancia segura de otros vehículos para evitar una colisión en caso de un alto repentino. Esto también reduce el desgaste en las almohadillas y forros de los frenos.
- No lleve peso innecesario.

- No lleve su pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
- Siga el programa de mantenimiento del vehículo y las especificaciones en este manual.

CONDUCCIÓN PELIGROSA

Cuando se encuentran condiciones peligrosas de manejo debido al agua, nieve, hielo, lodo, arena, o condiciones similares:

- Disminuya la velocidad del vehículo y conduzca con cuidado dejando una distancia adicional para el frenado.
- Evite hacer maniobras repentinas al frenar, conducir o acelerar.
- En el frenado, presione el pedal de los frenos con un movimiento ligero de arriba abajo hasta que el vehículo se detenga, a menos que venga equipado con ABS. Para vehículos equipados con ABS, presione firmemente en el pedal del freno y conduzca alrededor de los obstáculos.
- Si está atascado en nieve, lodo o arena, use la segunda velocidad para evitar el giro de las ruedas delanteras.
- Use arena, cadenas para neumáticos, u otros materiales no deslizantes bajo las ruedas delanteras para proporcionar tracción cuando esté atascado en hielo, nieve o lodo. Vea “LIBERACIÓN DE

VEHÍCULO ATASCADO” en el índice para obtener más información.

HIDROPLANEACIÓN

Si su vehículo hidropлана en un camino mojado, usted no puede controlar su vehículo porque hay poca o nula tracción entre el camino y sus ruedas.

La hidroplaneación puede ocurrir dependiendo de las condiciones del camino, el dibujo y la inflación de sus ruedas y la velocidad de su vehículo. Es muy peligrosa.

La mejor manera de prevenir la hidroplaneación es disminuir la velocidad del vehículo y tener cuidado cuando sienta que el camino está muy mojado.

CONDUCCIÓN POR AGUAS PROFUNDAS

Cuando esté por conducir por agua profunda, debe verificar que el charco o agua estancada no esté demasiado profunda. Si conduce muy rápido por agua profunda, el agua puede entrar al motor por la entrada de aire, causando daño severo.

PRECAUCIÓN
<p>Antes de intentar conducir por agua profunda, siempre siga las precauciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none">• No conduzca por el agua si la profundidad es ligeramente mayor que la altura de los bajos de su vehículo.• Conduzca lo más lento que pueda con RPM altas con la posición de velocidad más baja.

ESCAPE DEL MOTOR (MONÓXIDO DE CARBONO)

Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Una exposición prolongada a CO puede provocar inconciencia y la muerte.

Cuando sospeche que los gases del escape estén ingresando al vehículo, lleve de inmediato su vehículo con el Concesionario y/o Taller Autorizado Chevrolet.

ADVERTENCIA

Para proteger el vehículo contra el ingreso de CO, inspeccione el sistema de escape y la carrocería de acuerdo a las especificaciones siguientes:

- En cada cambio de aceite.
- Siempre que note un cambio de sonido del sistema de escape.
- Si el sistema de escape, los bajos del vehículo o la parte trasera están dañados o si tienen corrosión.
- No corra el vehículo en áreas encerradas, como en cocheras. Mueva el vehículo a un área abierta.

(Continuación)

ADVERTENCIA

(Continuación)

- No permanezca en el vehículo estacionado con el motor andando por periodos prolongados de tiempo.
- Cuando el vehículo se detenga en un área abierta por cualquier periodo de tiempo, ponga su ventilación en el modo de aire fresco para atraer el aire externo hacia adentro. (Vea “RECIRCULACIÓN” en el índice)
 - No conduzca con el capó o con la puerta trasera abierta. Si el conducir así es inevitable, cierre las ventanas, coloque su sistema de ventilación en modo de aire fresco y haga funcionar el ventilador en velocidad alta. (Vea “RECIRCULACIÓN” en el índice)

